

Маленькая Фея-демон, наконец, пришла в себя и накачала снайпера здоровьем. Шэнь Цзысяо выскочил откуда-то справа и встал рядом, оперев руки в бока.

В чате он настучал несколько вопросительных знаков подряд.

Цзяню было немного неловко, но в целом он не сильно напрягался. Бывает, что уже там?

В итоге команда в полном молчании разнесла всех своих противников, заработав хорошую сумму баллов и вернув себе утерянные позиции в рейтинге.

Довольная Фея со всеми попрощалась и упорхнула.

Сяогоу: «Ещё играем?»

.Р: «Почему бы и нет?»

Цзянь получил редкое удовольствие играть за такого сильного персонажа с хорошим оружием. Пусть не всё получалось, но в итоге он приспособился и весело долбил всех вокруг, подпрыгивая на стуле.

Сяогоу: «А ты не хочешь вернуть в игру Цинлиня? Или заметил Феечку и напился уксуса?»

.Р: «???»

Сяогоу: «Ну, такая аппетитная поддержка! Я бы тоже напрягся, да, Ранран? Ещё уведут твою Травушку».

Цзянь Ран включил микрофон:

— Ты, видимо, давно не получал по голове, да? Хочешь, папочка стукнет банкой уксуса?

В ответ в наушниках раздалось радостное молодецкое ржание.

— Что случилось? — поднял голову от чашки супа Цинлинь.

— Всё в порядке, — протянул Ран, не оборачиваясь, — ешь спокойно.

— Старший?

— Чего? — развернулся Цзянь и чуть не уткнулся носом в миску с супом. — Эй, ну я жее сказал, что не буду.

— Один глоток, — стал уговаривать его как маленького Цинлинь. — Ну, старший, открой рот!

Цзянь хмыкнул и хлебнул через краешек. Но коварный Цинлинь не убирал чашку, и Рану пришлось сделать ещё несколько глотков.

— Брат, хватит, — отвернул лицо Цзянь.

В это время на экране начался новый матч, и Сяогоу с Цзянем позвали в команду всех жеелающих. Набежала орава незнакомых игроков. Весёлой толпой парни двинулись в атаку.

Цзянь, ещё пережевывающий остатки супа, начал спотыкаться и заполошно стрелять во все стороны, грубо промахиваясь. В групповом чате команды посыпались насмешки:

Асан: «У нас снайпер — девчонка, что ли?»

Лоли-на-виселице: «А что, девушка не можеет быть снайпером? Чо за дискриминация? Хотя-я... Эта точно не можеет!»

Гей цепляется к моей ширинке: «Говорят, девочкам лучше в поддержке играть и не лезть в опасные профессии»

Асан: «Можеет она с аккаунта своего парня играет? Эй, снайперка! Пусти своего парня поиграть! Я хочу вернуть баллы!»

Сяогоу: «У снайперки нет парня! У неё — муже! Ха-ха!»

В этом время в аудио-канале были только двое — Шэнь и Цзянь.

— Ну, брат Цзянь! Ну пусти Рен Цинлиня! Это гады такие наглые, мы их с тобой не потянем, бра-а-ат! Ну пусти! Ну пусти-пусти!

(прим. пер. — Нипутю! Это из мема про котика «Отпути - непутю»!)

Шэнь Цзысяо чуть ли не плакал в канале. Слышать такое от своего друга, да ещё на фоне реального проигрыша, было грустно. Конечно, Цзянь понимал, что младшего в этой игре ему, и правда, не переплюнуть. Но, как мужечина, он должеен быть всегда позитивным! Даже проигрывая, держеать спину прямо, а подбородок повыше.

Через секунду Цзяня убили, забрызгав кровью экран. Он посмотрел повтор своей смерти, надув губы. Потом решительно обернулся в младшему:

— Брат! Этот гад меня снова убил!

Рен Цинлинь в этот момент поставил вымытую миску на сушилку и подошёл к столу, вытирая руки полотенцем.

— Который из них?

Цзянь сердито ткнул пальцем в стекло:

— Вот этот! С красной причёской! У него сильная поддержка. Я не успеваю его обнулить, как ему всё здоровье восстанавливают!

— Ну что же, — Цинлинь спокойно положил руку на затылок Цзяня. — Хочешь, я за тебя отомщу?

— Да! — подпрыгнул Цзянь Ран. — Разнеси ему башку сто пцот раз! Чтобы вообще из игры вышел на месяц! Гнида такая!

Цинлинь удивлённо глянул на рассерженного старшего и ласково взъерошил ему волосы:

— Пусти меня за комп. Я разберусь с ним.

Парни поменялись местами. Цзянь быстренько притащил ещё один стул и устроился рядом с младшим, почти прижеимаясь к нему боком.

Снайпер на экране возродился, мягко повёл стволом, и двумя чёткими выстрелами уложил красноволосого противника.

Сяогоу: «Ой! Чувствую на поле замену игрока! Да-а!»

А дальше началось избиение солдатика с красной шевелюрой. Как только он возрождался в игру, ему тут же прилетало в лоб. Раз, два, пять, шесть... В итоге «красноголовка» метался по локации подбитой курицей с одним жееланием — спрятаться от снайпера. Но это его не спасло — через десять минут обидчик старшего на поле просто не вернулся.

Рен, чувствуя боком счастливо прыгающего старшего, помог команде завершить матч с победой, хоть и с небольшим перевесом по очкам.

Довольный Цзянь Ран развалился на стуле и сжеал плечо младшего:

— Это было потрясающе! Ты крутой, брат!

— А мне положеена награда? — хитро глянул на него Рен Цинлинь, снимая наушники.

— Эй, я для тебя суп сварил! — весело возмутился Цзянь. — Твоя помощь в игре и была благодарностью! Настоящий добродетельный человек должен учиться быть благодарным!

— А разве старший варил суп не для Шэнь Цзысяо? — поднял брови Цинлинь.

Цзянь закашлялся и отвёл глаза в сторону. Он решил проигнорировать вопрос.

— Так, раз суп ты съел, то я пойду домой, — сказал старший, поднимаясь со стула.

— Хорошо, — поднялся следом Цинлинь. — Я провожеу старшего.

— Забудь! Тут идти два шага, — возмутился Цзянь. — На улице холодно и ветрено! Ты останешься в комнате! Ради меня, хорошо?

— Хорошо, как скажеет старший, — послушно кивнул Цинлинь.

— Кстати, ты свободен на следующих выходных? Наш клуб собирается провести вечеринку в честь Хэллоуина. Президент просила тебя стать украшением вечера!

— А старший пойдёт?

— Ага! Мы всей комнатой пойдём!

— Тогда и я с вами! Кем ты оденешься?

— Ой, — отмахнулся Цзянь Ран. — Сильно не парься — пару штрихов, и хватит. Ну там шрамик на скуле. Не заморачивайся, хорошо?

— А как будет выглядеть старший?

— Я ещё не думал об этом, — ответил Цзянь, шагая к двери. — И застегни пальто, пожеалуйста. Всё, я пошёл!

\*\*\*

Клуб косплееров и киберспортивный клуб арендовали для вечеринки конференц-зал в небольшом отеле на окраине города. По поводу этого события по всему кампусу были развешены афиши.

В центре плаката — невеста-зомби. Страшно милая особа! Цзянь Ран даже завис рядом, наклонив голову. Она ему показалась знакомой.

— Разве это не Тан-Тан? — спросил длинный Цзи Юаньси, подходя сзади к Цзяню. — Точно! Она тоже в клубе косплееров!

Цзянь Ран поморщился. Если Тан-Тан будет на вечеринке, то туда точно придёт Чэнь Вэньчжеоу.

— Хм, — задумался о том же самом Цзи Юаньси. — Чэнь Вэньчжеоу, думаю, обязательно полезет к папочке. Вечеринка за пределами студгородка, так?

— Я очень на это надеюсь, — хладнокровно протянул Цзянь Ран.

— Прекрати, — забеспокоился друг, — он здоровый парень! Если что-то случится, то мы, даже вместе с Сяогоу, не сможем заблокировать его кулаки. Верно, собакен? Сяогоу?

А Шэнь Цзысяо в этот момент ошеломлённо смотрел на постер с таким выражением лица, словно проглотил муху.

— Ты чего? — пихнул его локтём длинный.

— Цзянь Ран! — неожиданно завопил Шэнь Цзысяо. — Какого чёрта мне никто не сказал, что на вечеринке будут косплееры?!!!

— Разве я не говорил? — отшатнулся от него Цзянь. — Ну, может, забыл...

— Я тебя ща убью! — простонал собакен.

Цзянь завис, не понимая, что происходит. Цзи Юаньси начал отчаянно ему моргать, потом зашептал на ухо:

— Его бывшая Богиня — косплеер!

— О! — произнёс Цзянь Ран. — Так может тебе не ходить, собакен?

— С чего бы это? — стиснул зубы красный от гнева Шэнь Цзысяо. — Это пусть он... она не ходит! Я уже купил входной билет. Почему я должен выкинуть свои деньги на ветер?

Студентам, участвующим в вечеринке, нужно было оплатить вступительный взнос в 300 юаней (\* 3 770 □ на 13.12.2023) как плату за питание. Что касается костюмов, то Цзянь Ран оплатил четыре комплекта для всей комнаты, сказав, что это будет часть подарков на их дни рожденья.

— Да там будет очень много народу, — тут же кинулся успокаивать друга Цзи Юаньси. — Огромный зал — вы даже не встретитесь. А если случайно столкнётесь, то просто не замечай её, хорошо?

Тут подал голос подошедший Кэ Янь:

— Мы так редко можем куда-то выбраться все вместе, так что лучше пойти, ладно?

Шэнь Цзысяо глубоко вздохнул и произнёс с высоко поднятой головой:

— Настоящий воин должен быть готов к любой напасти — и к серым унылым будням, и к дням, полным опасностей и кровавых схваток!

— Какая драма! — фыркнул Цзянь Ран.

Отель находился далеко от универа, и ехать в костюмах на метро никому не хотелось. С ребятами собралась пойти ещё девушка Цзи Юаньси — его Сюй Кеке. Народу набралось аже шесть человек. Рен Цинлинь смотался домой и взял небольшой минивэн для всей компании.

И на выходные жеильцы комнаты 507 оделись в школьную форму разных факультетов Хогвартса из «Гарри Поттера».

(прим. пер. — У них 507 комната? Я не помню, чтобы номер звучал раньше. Или было?)

Цзянь Ран считал, что костюмы у них получились простенькие — рубашки, галстуки и плащи с эмблемами. Но Рен Цинлинь оделся ещё проще: на нём была обычная одежда — кепка и знакомый чёрный шарф. Он ничем не отличался от простых людей, кроме... красных глаз!

— Линлин, ты... вампир? — спросил Цзи Юаньси.

Цинлинь немного охренел от такого панибратского обращения и выдал лишь:

— Хм!

— Что ты сделал с глазами? — заинтересовался Цзянь Ран, вглядываясь в лицо младшего.

Сюй Кеке, одетая в простую студенческую форму, лишь из уголка рта у неё стекала струйка крови, улыбнулась, показав клычки:

— Красные контактные линзы, Цзянь. Ты реально не знаешь о таком?

— Ну, это так просто, — протянул Шэнь Цзысяо, размахивая волшебной палочкой.

(прим. пер. — Ну хоть не волшебным мечом!)

— Это минимализм, — отрезала Кеке. — Всё равно он самый красивый вампир на свете! Правда, шарфик какой-то страшненький, словно с распродажеи. Хотя, если Рен Цинлинь скажет адрес магазина с такими шарфами, их скупят за секунду.

Цзянь Ран, укутанный в шарф с красной и жёлтой полосками, недовольно скомандовал:

— Давай уже в машину! Здесь холодно!

Через несколько минут минивэн выехал за ворота кампуса и моментально увяз в пробке. Поэтому на вечеринку ребята немного опоздали. Они быстро отметились на входе и рванули внутрь.

В зале царил праздничная атмосфера, всё пространство увешано фонариками и паутиной. Повсюду расставлены скелеты, черепа, фрагменты людей и фэнтезийные монстрики из фильмов и анимэ. На столах блюда с «весёлыми» названиями: «Плазма из крови первой группы», «Глаза навикат», «Пятое паучье сердце» и т.д. Даже кишочки, фаршированные мандаринами и сросшиеся мужечина и жеенщина с фуа-гра. Классический «Сайлент Хилл».

— Как они хорошо всё устроили! — восхитился Кэ Янь, крутя головой.

— На это им реально хватило 300 юаней с человека? — удивился длинный Цзи.

— Они нашли спонсора, — произнёс Рен Цинлинь.

— Откуда знаешь? — спросил Цзянь Ран, обернувшись.

— Один мой знакомый согласился им стать, — улыбнулся младший. Потом он глянул на жеужежающий смартфон: — О! Он уже приехал и хочет со мной встретиться. Я схожу к нему,

хорошо? Чуть позднее вернусь к тебе.

Цзянь в этот момент с довольным видом жевал кусочек из сросшейся пары, поэтому только промычал что-то типа: «Хорофо».

Шэнь Цзысяо, войдя в зал, вёл себя, как вор, нервничая и постоянно оглядываясь по сторонам. Он старательно прятался за спиной Цзянь Рана и шумно вздыхал.

Цзяня жее это начало раздражать:

— Ты жее воин! Пришло время столкнуться с опасностью, да? Успокойся и выпрямись, брат!

— Твоя бывшая Богиня — мастер макияжа, — добавил Цзи Юаньси. — На этот раз она снова изменила внешность, и ты, если даже пройдёшь рядом, её не узнаешь!

— Ой, там есть кран-автомат с куколками! — закричала восторженно Сюй Кеке и ухватила своего парня за руку. — Пошли, выловим несколько!

Кэ Янь и Сяогоу ушли лакомиться кровавыми вкусняшками, а подскочившая президент киберспортивного клуба утащила Цзянь Рана в сторону столов с выпивкой.

Президент была в костюме Джеека Воробья и выглядела отлично.

— Ва! Гриффиндорец! — она протянула Рану бутылку пива. — Выпей с капитаном!

Цзянь не очень любил пить прямо из горлышка, но шанса отказаться у него не было. Он чокнулся с президентом и залпом выпил чуть ли не треть.

— Наша бывшая Школьная Трава всё так жее безумно красив! — девушка широко улыбнулась.  
— Эти дурочки из клуба косплееров с тебя глаз не сводят!

— Я такой, какой есть! Зачем обязательно эти сравнения — кто там красивее, а кто нет, — пожеал плечами Цзянь Ран.

— Ха-ха, — рассмеялась президент клуба. — Многие говорят, что Рен Цинлинь красивее тебя, но я с ними не согласна! По сравнению с образом холодного бога Рен Цинлиня, я предпочитаю твой — тёплый и очаровательный!

— Где жее он холодный? — не согласился Цзянь Ран. — От Цинлиня порой идут такие волны, что грести можно.

— А вообще, я счастлива! Все три бога нашего универа сегодня здесь! Мы определённо завтра будем в заголовках студенческого форума!

— Три бога? А кто ещё? — заинтересовался Цзянь.

— Ли Шисюань с юридического, — девушка дёрнула подбородком. — Вон стоит.

Цзянь Ран обернулся и увидел эффектную брюнетку в чёрном викторианском платье с высоким воротником. Она стояла под гирляндой из светящихся косточек и мило общалась с компанией первокурсников.

— Мисс Реджеина Миллс! — пояснила президент клуба.

(прим. пер. — Злая королева из сериала «Однажды в сказке»).

<https://disk.yandex.ru/i/MPfpVWeM3aSA1g>

<http://bllate.org/book/13883/1224014>